DECANO DE LA PRENSA HISPANA

LA TRIBUNA

DE NEW JERSEY

Año 41 • Núm. 18 — FIRST SPANISH ADVERTISING MEDIUM IN NEW JERSEY AND NEW YORK - MEMBER OF S.I.P. — Sept. 25 - Oct. 9, 2003

APOYO PARA LOS TRABAJADORES INMIGRANTES



SR PRESIDENTE GEORGE BUSH: ¡BASTA YA DE HACER NEGOCIOS CON EL ENEMIGO FIDEL CASTRO!

(Vea Política Pag 2)

MES DE LA HERENCIA HISPANA

(Editorial Pag. 2)

EJERCITO APOYA EMPRESA LOCAL

NEWARK.- La compañía Ultralife de esta ciudad, fabricante de baterías de alto poder, recibió del Ejército de Estados Unidos un fondo por $3,100,000 para ayudarla a ampliar su capacidad de producción y cumplir crecientes pedidos militares.



STACK OFRECE RECOMPENSA

UNION CITY.- La Asociación Cívica Brian Stack ofrece una recompensa por información que permita el arresto de los asesinos de Orlando Pérez, de 21 años, graduado de HS Emerson, quien fue apuñalado en calle 21 y West. Teléfonos (201) 433-8728, 348-5798 y 348-5809.



JERSEY CITY.- Marcha y concentración popular en Liberty State Park viernes 3 de octubre (Vea página 4)

NOTICIAS LOCALES Y ESTATALES

(Pag. 3)

PREPARAN EL MURAL PARA CELIA CRUZ

MASONES MEXICANOS VISITAN EL HUDSON

MEJORA ASISTENCIA EN LAS ESCUELAS

EN NEW JERSEY SE FILMARON 801 PELICULAS CON VALOR DE $70 MILLONES

(Pag. 8)



REINAS DEL DESFILE PR

NEWARK.- Jessica Méndez, izquierda, Miss Puerto Rico del Desfile Estatal de NJ y Erica Fernández, Reina Juvenil. (Foto Linares)



FESTIVAL HERENCIA HISPANA

ELIZABETH.- El Alcalde Christian Bollwage inauguró en la renovada Plaza del Ferrocarril el "Festival de la Herencia Hispana" con apoyo de Janice de Avila (izquierda) del Distrito Histórico y Anita Pritchard, del BCHA. (Foto por Eduardo Puente).



"TIBURONES" DE UC GANARON EN NATACION

UNION CITY.- El equipo "Tiburones" de Union City ganó el segundo lugar en las competencias escolares de natación del condado Hudson y recibió premios de LA TRIBUNA. (Más información y fotos en nuestro próximo número)

LA TRIBUNA DE NEW JERSEY

RUTH MOLENAAR
Publicista y Editora

LIONEL RODRIGUEZ
Director

CARLA SORAYA MOLENAAR
Administradora y Ejecutiva

RAMON M. GONZALEZ
Asesor Legal

CARLOS G. BIDOT
Fundador

RENE GONZALEZ
C.P.A.

COMPOSICION • DIAGRAMACION • DISEÑO • *Yuly B. Romero*
Web-Página • *Julian Muñoz*

CUERPO DE REDACCION
Felix Paret • Morán Mariño • Conchita Ruz
José Dominguez • Pablo Laserna

E-Mail SMolenaar@aol.com
300-36th St. • P.O. Box 805 • Union City, N.J. 07087
Tel.: (201) 617-1360 • Fax: (201) 617-0042

Suscripción Anual: $35.00
PRINTED TWICE A MONTH

EDITORIAL DE LA TRIBUNA

EL MES DE LA HERENCIA HISPANA

Nos acercamos a la celebración del Mes de la Herencia Hispana donde van a sobrar los banquetes, las placas y los discursos, todos los cuales hacen falta si se utilizan para reforzar el orgullo de nuestra raza, los logros alcanzados y la necesidad de prepararnos para el futuro.

Sería muy importante que, además de todo lo anterior, hagamos juntos todos una sincera y amplia autocrítica para analizar nuestros fallos, errores, lo que daña la imagen de los hispanos. No basta con quejarnos de "racismo". Hay que evitarlo.

Tenemos muchas cosas por las cuales sentirnos orgullosos pero también muchísimas que resolver. Tal vez lo peor que tenemos los hispanos es la presencia de hispanos que pretenden no ser hispanos y que, siendo hispanos, se creen superiores a los demás y fomentan un racismo interno, un odioso separatismo que, borracho de falso orgullo, no les permite entender que por mucho que mal hablen y se disfracen o maquillen, sus rostros, su aspecto, su acento, sigue siendo y será hispano.

En este Mes de la Herencia Hispana debemos hacer todo lo posible por superarnos, estudiar, trabajar honestamente, avanzar, ser buenos padres, buenos hijos, buenos ciudadanos. En todas las razas y pueblos hay gente buena y mala, no importa el color ni la lengua. Pero es triste que "los blanquitos" y los que se creen "blanquitos" se refieran mal a nosotros porque ensuciamos las calles, no respetamos las señales del tránsito, no cuidamos los edificios en que vivimos ni los parques donde jugamos, etc. Buen tema para discutir en todos los hogares en este Mes de la Herencia Hispana...

SR PRESIDENTE BUSH: NO MAS NEGOCIOS CON EL ENEMIGO COMUNISTA FIDEL CASTRO

Basta de venderle mercancías, deportar a los balseros y encarcelar a quienes vienen huyendo del infierno. El Senador republicano Norm Coleman (Minnesota) se reunió en La Habana con Elizardo Sánchez. Cubano condenado a 20 años de cárcel en Florida por llevarse un avión. En La Habana vecinos protestaron un desalojo...¿Será que ya van a despertar?

POR LIONEL RODRIGUEZ

Con el apoyo del Presidente George Bush siguen viento en popa y a toda vela los negocios entre las grandes corporaciones norteamericanas y la dictadura comunista de Cuba, mediante convenios que se firman casi a diario en La Habana.

Desde que el Presidente Bush está en el poder, ha autorizado la venta al dictador de $500 millones en mercancías variadas, muchas de ellas procedentes de La Florida, donde gobierna su hermano Jeb.

Hace una semana, el régimen de Castro, por medio de su agencia ALIMPORT, suscribió otro contrato, esta vez por $10 millones, para comprar mercancías al estado de Montana, tras la visita que hicieron a La Habana el senador demócrata Max Baucus, el congresista republicano Dennis Rehberg y una delegación política y empresarial, quienes dijeron "este es un primer paso para el inicio de una relación fuerte y duradera". Los dos legisladores, uno republicano y otro demócrata, apoyan el "levantamiento del embargo" (¿?). Tanto Baucus como Rehberg visitaron en su casa a Oswaldo Payá, disidente DENTRO de Cuba.

SENADOR REPUBLICANO REUNIDO CON ELIZARDO

"El Senador republicano Norm Coleman, de Minnesota, presidente de la Sub-Comisión de Asuntos del Hemisferio Occidental de la Comisión de Relaciones Internacionales del Senado, estuvo en Cuba y visitó a las esposas de algunos presos políticos y a varios disidentes cubanos, entre ellos a Elizardo Sánchez Santacruz, con quien compartió un almuerzo.

Coleman habló en favor de "respetar los derechos humanos" antes de reunirse con Ricardo Alarcón y otros altos funcionarios del régimen a quienes presentó a los miembros de una delegación agropecuaria norteamericana que lo acompañó. El Senador republicano, muy amigo del Presidente Bush, dijo: "Vemos en Cuba un mercado agrícola de mucho interés". (Mis colegas republicanos no escriben sobre esto)

LA CASA BLANCA NO TIENE NINGUNA POLITICA NUEVA SOBRE EL CASO DE CUBA

Condolezza Rice, principal asesora de asuntos internacionales del Presidente George Bush, ratificó que "La Casa Blanca tiene el compromiso de ayudar al pueblo cubano a conquistar su libertad PERO...no tiene nuevas propuestas al respecto".

La ambivalente declaración (vieja politiquería de republicanos y demócratas) se produjo en una carta que la Condolezza le envió al legislador estatal republicano por Florida David Rivera respondiendo a sus críticas por "la falta de iniciativas de Bush hacia la Isla", queja que incluyó las firmas de 34 comisionados, tres Alcaldes y dos funcionarios escolares de Dade-Miami. La breve respuesta de la Rice dejó "el cuartico igualito para los cubanos".

LA GUERRA DE PAPELITOS EN AVENIDA BERGENLINE

Un ciudadano que no simpatiza con el Presiente Bush y no tiene recursos para otra cosa, de vez en cuando pega por la Avenida Bergenline unos papelitos que confecciona expresando sus quejas contra el gobierno. Otro ciudadano que no tolera la opinión ajena y apoya a Bush viene detrás arrancando aquellos y colocando los suyos.

¿UNA BUENA SEÑAL...?

Sorprendentes noticias de La Habana: Vecinos de la barriada Santa Fé protestaron a gritos contra la Policía que desalojó a una familia, una mujer, sus cuatro hijos, la esposa de uno de ellos y dos niños pequeños de la casa que habían construido sobre un basurero. "¿Por qué esperaron a que la termináramos para botarnos?" clamaban los inquilinos mientras los policías seguían su tarea asombrados por la vigorosa protesta del vecindario que, según AP, gritaba "Abajo el desalojo!". La familia fue multada en $800 y llevada toda al pequeño cuarto donde antes vivían.

¿Será esa protesta el inicio de algo mayor? ¿Un caso aislado o una muestra de que el pueblo ¡POR FIN! se prepara a explotar?. (EL CASO CUBA NO ES ENTRE LOS ESTADOS UNIDOS Y EL DICTADOR SINO ENTRE EL PUEBLO DE CUBA QUE VIVE EN LA ISLA Y EL REGIMEN CRIMINAL Y BANDOLERO QUE LO OPRIME. Los cubanos no pueden esperar NADA del exterior y solo serán libres cuando dejen de pensar en visas, remesas y paquetes y decidan enfrentarse al régimen como gencaraciones anteriores lo hicieron contra Batista y contra Castro) Lionel Rodríguez PO BOX 4478 Union City NJ 07087.

HOMENAJE A SIRES

La Asamblea Legislativa ofreció un homenaje a su Portavoz, Alcalde Albio Sires "por desarrollar planes de viviendas para familias de bajos ingresos".

Rincón gráfico

NEW JERSEY Y LA COMUNIDAD

ACTOS DESFILE HISPANOAMERICANO

UNION CITY.- El Desfile Hispanoamericano de New Jersey ofrecerá una misa este domingo 28 de septiembre a las 5 PM en la iglesia San Agustín de calle 39 y New York Avenue para iniciar una semana de actos que terminarán con la vistosa parada el 5 de octubre. El lunes 29 a la 7 PM, fiesta cívica en el Centro Walter de la calle 5 y el martes 30, panel sobre "La Mujer Hispana en los Estados Unidos" a las 8 PM en "Fomento" del 522 calle 38 donde el jueves 2 de octubre habrá una "Noche del Folklore Hispano". El banquete de gala será el viernes 3 de octubre desde 7 PM en el Hotel Radisson de Secaucus, feria de salud el sábado en Schuetzen Park por la mañana y obra artística "Bravo" a las 6.30 PM en Park Theatre. El desfile el domingo 5 de octubre por la Avenida Bergenline desde calle 80 hasta la 32. Detalles por el teléfono (201) 348-1959.

RECOMPENSA POR INFORMES SOBRE ASESINOS DE JOVEN

UNION CITY.- El pasado 1 de junio en la esquina de las calles 23 y West varios sujetos atacaron a puñaladas y mataron al joven Orlando Pérez, de 21 años de edad, graduado de la escuela HS Emerson. La Organización Cívica "Brian Stack" y la Oficina del Fiscal del condado Hudson están ofreciendo conjuntamente una recompensa de $5,000 a quien ofrezca detalles que permitan la captura y convicción de los asesinos para lo cual pueden llamar a los teléfonos (201) 433-8728, 348-5798 o 348-5809

MEJORA ASISTENCIA ESCOLAR

WEST NEW YORK.- Las escuelas públicas del condado Hudson tuvieron una mejoría en la asistencia del alumnado, según fuentes del Departamento estatal de Educación. La asistencia a las escuelas de Union City fue del 95.2% y en West New York 95.1% como promedio. Las cifras incluyen 93.7% en Bayonne, 95.9 en East Newark, 94.5 Guttenberg, 93 Harrison, 91.7 Hoboken, 93.5 Jersey City, 94.1 Kearny, 94.3 North Bergen; 94.5 Secaucus y 95 Weehawken.

MENENDEZ INAUGURA CENTRO HISPANO

ELIZABETH.- El Congresista Roberto Menéndez cortó la cinta inaugural del "Proyecto Centro Hispano" en el recinto del Union County College que preside Thomas Brown, lo que permitirá ampliar los servicios para los estudiantes latinos.

LINEA GRATIS PARA CONSUMIDOR

NEWARK.- La Oficina del Fiscal de New Jersey, la División de Asuntos del Consumidor y Margarita Cart, Coordinadora del programa en español informan que el estado ha creado la línea telefónica gratis 1-800-242-5846 para recibir las quejas y denuncias del pueblo para prevenir o revelar fraudes.

CELEBRAN HERENCIA HISPANA

ELIZABETH.- El Club de Leones celebrará el Mes de la Herencia Hispana con un acto a las 10 AM en la Biblioteca Pública del # 11 South Broad que incluirá a grupos y artistas de Uruguay, Paraguay y Argentina. El sábado 4 de octubre a las 10 AM habrá un programa de danzas, música y poemas de Cuba y Perú. El sábado 11 de octubre a las 11.30 AM, folklore andino, con grupos de Colombia, Ecuador, Bolivia conjuntamente con una feria de comidas hispanas. Teléfono (908) 354-6060.

CLUB DE LEONES CUBANOS

MOONACHIE.- Con un elegante acto en el Graycliff de Moonachie tomó posesión la nueva Junta Directiva del Club de Leones Cubanos de WNY integrada por Mignolia Pérez, presidenta; Lourdes Comas, Juan Samayoa y Raúl Cairo Jr como Vicepresidentes; Gloria Samayoa Secretaria, Mercedes Hart y Lydia Bello, Vices; Luis García, Tesorero y Pedro Caride, Vice; Manuel Reyes como Tuercerabo, Coralia de la Sota, Vice; Guido Alvarez, Domador y Eddie Bello Vice.

JUNTA PATRIOTICA CUBANA

ELIZABETH.- La directiva de la Junta Patriótica Cubana Zona Sur tomará posesión durante un acto cívico cultural y almuerzo el domingo 12 de octubre desde la 1 PM en el local de "Pro-Cuba" 9-13 Morrell Street donde también se recordará la fecha patriótica del "Grito de Yara" hablando Ernestino Abreu, presidente internacional de la Junta.

NOMBRAN A ANIBAL RAMOS

NEWARK.- El Gobernador James McGreevey designó a Aníbal Ramos para integrar la Junta de Directores del Fondo de Oportunidades Educacionales de New Jersey.

CENTRO DE DESARROLLO

JERSEY CITY.- El Reverendo José C. López invita a la reunión del Centro de Desarrollo Comunitario por la Unidad Multinacional Latinoamericana el jueves 8 de octubre a las 6 PM en el salón 320 del Hospital Saint Francis del # 25 McWilliam Place, teléfono (201) 222-1683.



FIESTA CAMPESTRE DE LEONES

ROCHELLE PARK.- El "picnic" anual del Club de Leones Cubanos de West New York se desarrolló con una gran asistencia que incluyó a miembros de la nueva Junta Directiva que tomó posesión durante elegante acto en Moonachie. (Foto cortesía de Manuel Reyes)

BODA EN PLENO DESFILE PR

NEWARK, NJ.- Hubo dos primicias el domingo pasado en el Desfile Estatal Puertorriqueño de New Jersey que preside Irving Linares: el estreno de la nueva ruta por los barrios hispanos y el primer matrimonio celebrado en el marco de la festividad. La parada tuvo un éxito extraordinario recorriendo por primera vez su nueva ruta por la Avenida Bloomfield y el Barrio Norte, habitado mayormente por boricuas y latinos. En un día claro y fresco, una muchedumbre se alineó en las aceras para ver pasar decenas de carrozas, vehículos, grupos de la ciudad, el estado y de la Isla. Y por primera vez, se ofició una boda en plena parada cuando el Juez Municipal Amilkar Vélez ofició para casar ante numeroso público a los activistas boricuas Armando y Elizabeth Avilés, quienes llevaban nueve años de relaciones y decidieron pasar la Luna de Miel en La Florida. Procedente de Washington llegó el policía Ernesto Condado con su automóvil placas "Salsa I" que fue utilizado para grabar una película sobre la vida de Tito Puente.

JOSE ROHAIDY

WEST NEW YORK.- El colega José Rohaidy, uno de los más apreciados periodistas de NJ, sigue trabajando en su historia sobre los hispanos en el Estado Jardín



Comprimidas

POR LIONEL RODRIGUEZ

¿QUE DICEN LOS REPUBLICANOS?
El Presidente George Bush admitió que el canalla Saddan Hussein (un criminal) no tuvo nada que ver con el atentado del 9-11-01 y después fue a la ONU a pedir la cooperación que antes rechazó con arrogancia. Mis colegas republicanos apoyaron entonces las palabras que hoy Bush retira y tuerce...(Espero por ellos)

CONDENADO A 20 AÑOS
El cubano Adelmis Wilson González, 34, fue condenado en Florida a veinte años de prisión (20) por secuestrar un avión en Isla de Pinos con el cual huyó a Estados Unidos. (No hubo ni muertos ni heridos, dejó en La Habana a 20 pasajeros y llegó a Cayo Hueso con 31). El abogado de González dijo que "éste no tenía otra alternativa que seguir rumbo a EU después que se abasteció de combustible en La Habana" pero las autoridades norteamericanas ripostan que "los piratas aéreos cubanos serán perseguidos". (Por lo menos mientras Bush sea Presidente).¡EN PAZ DESCANSEN LAS VICTIMAS DEL COMUNISMO Y DEL CAPITALIISMO...!)

MURIO EL CAMARADA KINOY
En su mansión de Montclair NJ falleció a los 82 años de edad el profesor universitario y abogado Arthur Kinoy, quien se especializó en defender a espías, comunistas, subversivos, terroristas, etc envueltos en actos contra el sistema de gobierno representativo democrático de los Estados Unidos. Kinoy defendió, entre otros, a Julius y Ethel Rosenberg, a "los cinco de Chicago" y a varios de los investigados por el Senador McCarthy. También fue uno de los acusadores del Presidente Richard Nixon. Daba clases en NJ.

EX-PRESOS CUBANOS PROTESTAN
La Unión de Ex-Presos Políticos Cubanos NY-NJ-CT envió una dura carta de protesta a los propietarios del Casino Tropicana de Atlantic City que cometieron el descaro de usar la figura del dictador asesino de Cuba en una propaganda.

EL CAPELLAN MUSULMAN
James Yee se crió en Springfield, NJ con sus padres bajo la religión luterana. Repartía periódicos y estudiaba, fue a West Point y alcanzó el grado de Capitán del Ejército de EU. Se convirtió al islamismo y en Siria adoptó el nombre de Youssef. Lo enviaron a la Base Naval de Guantánamo a trabajar como Capellán con los prisioneros presuntos terroristas. Hoy Youssef Yee está detenido en una base de Carolina donde le preguntan para qué quería una serie de documentos que sacó clandestinamente de Cuba.

¡ASILO DE PELICULA...!
José Padrón, de 55 años de edad, productor de cine con el ICAIC en Cuba, llegó al Vassar College de New York para presentar varias películas cubanas y pidió asilo en Miami, donde la semana pasada presentó en el teatro "Tower" varios documentales y noticieros que dice no le permitieron exhibir en Cuba pero pudo traer clandestinamente.

ESCUELAS GRATIS EN CUBA
Aquí los novios y las queridas de Fidel Castro repiten que en Cuba "la enseñanza es gratis". En Cuba y en toda América hay enseñanza gratis desde 400 años antes de que Castro naciera. En Estados Unidos hay escuelas gratis que los niños c 'anos envidiarían. En New York los alumnos de escuelas públicas reciben 28 millones de desayunos anuales gratis con tres ofertas alternas que incluyen jugos, donas, pan de maiz, cereal, leche, galletas, frutas, salchichas de pavos y tostadas. ¡Qu   aprovecho!

COMO SERA EL MURAL PARA CELIA CRUZ

Texto y fotos Lionel Rodriguez

UNION CITY.- El mural que perpetuará la memoria de Celia Cruz será pintado sobre una pared de estuco a levantarse a un costado del actual parque "Martí" en la calle 42 entre Bergenline y Kennedy Boulevard y se proyecta inaugurarlo con un acto popular el 22 de octubre próximo.

Una cerca pintada de verde que ahora separa el parque de un patio anexo, será sustituida por una pared y los árboles y bancos de ese lado tendrán que relocalizarse para que no estorben lA vista del mural, que tendrá 12 pies de alto y 18 de largo y será pintado por el artista cubano Reinaldo de Jesús Pérez López, graduado de la Escuela de Artes de Cuba y especializado en la técnica muralista en Holanda y en Viena. El pintor, que cubre otros géneros, pidió asilo en Estados Unidos cuando participaba de una bienal en Long Island, NY. Actualmente reside en Union City.

El mural estará ubicado en un espacio diseñado por el arquitecto Orestes Valella, quien tiene sus oficinas profesionales en West New York y ya hizo la maqueta del proyecto, concebido, dijo, para "un recuerdo eterno". Al otro lado del mural se colocará una estrella dedicada a Celia. Según informó Emilio del Valle, conjuntamente se colocarán unas señales que dicen "Celia Cruz Way" en la calle 43 desde Park Avenue hasta Kennedy Boulevard, cuyo sector desde entonces llevará el nombre de la cantante. Tanto el Alcalde Brian Stack como los Comisionados están dando todo su apoyo al proyecto.

HABLA PEDRO KNIGHT
Pedro Knight, viudo de "la guarachera del mundo", agradece el proyecto patrocinado por el Alcalde Brian Stack y sus colaboradores.

MAQUETA DEL PROYECTO
El arquitecto Orestes Valella, derecha, nuestra la maqueta del proyecto a Omer Pardillo, presidente de la Fundación "Celia Cruz".

EL PINTOR
Reinaldo de Jesús Pérez López tiene a su cargo la tarea de pintar el mural de Celia Cruz.

ESPACIO A UTILIZAR
Esta cerca es sustituida por una pared de estuco sobre la cual pintarán el mural.

DEMANDA CONTRA "CAPILLAS DE LA FE"

NEWARK,NJ.- Activistas de la iglesia católica confirmaron que se ha presentado una demanda judicial contra la organización religiosa hispana denominada "Capilla de la Fé", que frecuentemente utiliza la frase "Pare de Sufrir", sobre la base de que "hacen creer a sus seguidores que tienen lazos con el Vaticano, lo cual es absolutamente falso".

Antes de la denuncia, la Iglesia Católica envió a algunos de sus sacerdotes a observar los ritos de dicho grupo, cuyo objetivo central son los hispanos recien llegados del Caribe, Brasil y América Latina, observando que sus dirigentes usan ropas y simbolos como los de los curas católicos "para confundir a los feligreses". La demanda original fue presentada por la Arquidiócesis Católica Romana de Atlanta, Georgia y comunicada a todas las diócesis del país. En ella se alega que "los templos que operan en español bajo el nombre de "Capilla de la Fe" (Hispanic Chapel), han usado también indebidamente la frase "Misión Católica" y sus pastores, vestidos como si fueran sacerdotes católicos, celebran misas, escuchan confesiones, ofrecen comuniones, venden imágenes y artefactos religiosos, panfletos en español, "agua bendita", curas de exorcismos y "daños", oraciones fuertes para alejar los demonios, etc a cambio de una donación y frecuentemente utilizan el lema "Pare de Sufrir". La demanda agrega que con tales prácticas hacen cuantiosas recaudaciones de dinero que -afirman- suelen decir que remiten al Vaticano, lo cual es falso. Miembros de las capillas no quisieron comentar la demanda ni conversar con los periodistas.

MARCHA Y CONCENTRACION DE APOYO A LOS TRABAJADORES INMIGRANTES CULMINARA EN LIBERTY STATE PARK

JERSEY CITY.- El estado de New Jersey se une a la marcha nacional en apoyo a los trabajadores inmigrantes y en reclamo a que sean resueltas sus dificultades de trámites, sus necesidades de salud y educación y sus derechos laborales, pidiendo una nueva política nacional de inmigración que facilite permisos de labor, nacionalización, reunificación familiar y la participación de quienes vienen a trabajar y trabajan con honestidad.

El viernes 3 de octubre, entre 1:30 PM y 3:30 PM en el Liberty State Park de Jersey City, habrá una gran demostración popular de respaldo con la presencia de líderes sindicales, oficiales electos, grupos vecinales, etc entre ellos el Gobernador McGreevey y el Congresista Roberto Menéndez.



FRATERNALES



LIDER MASONICO MEXICANO VISITO LOS VALLES DE NJ

Nuestro saludo al ilustre Hermano Licenciado Fernando López Arias Valenzuela, abogado mexicano del estado de Veracruz, ex-Gran Maestro de la Gran Logia de esa ciudad y Diputado Gran Maestro de la Logia, quien estuvo de visita en estos valles, invitado por la Benemérita Logia "Miguel Teurbe Tolón" que preside el entusiasta Hno Orlando Rodríguez. Se le ofreció una recepción en el restaurante "Don Quijote" con la asistencia de 50 Hermanos y sus respectivas esposas y al día siguiente participó de la comida aniversario de la Logia "Antonio M. Castillo-Sublime" donde se le entregó una placa de reconocimiento de dicha Logia con una frase del propio López Arias que dice: "Quien no tenga un amigo cubano, le falta un amigo". El padre de este Hno visitante es el Gobernador del estado de Veracruz.

DR MANUEL ALCOBER

Falleció recientemente el Dr Manuel Alcober, abogado de Mariánao, Cuba, quien ocupó importantes posiciones en Union City y el condado Hudson. Su funeral fue una sentida demostración de pesar de nuestra comunidad. Un sentido pésame a su viuda Elda, a su hija Berverita y a su cuñado, nuestro Hermano Orestes Pérez.

ANIVERSARIO LOGIA ESPERANZA

El domingo 12 de octubre, en el restaurant "Mediterranean Manor" de Newark se efectuara la cena aniversario de la Benemérita Logia "Esperanza" (1970-2003). Donación $35. Los Hnos y amigos interesados deben llamar a los Hnos Beny González (201) 434-4729 o Mario Arencibia (973) 483-6437.

GRAN SESION SEMESTRAL

Desde La Habana, Cuba, nos informan que este domingo 28 de septiembre se habrá de efectuar la sesión semestral del año en el templo de la Gran Logia de Cuba que preside el Gran Maestro Hno Arnaldo González Padrón con su Secretario Hno Dr José M. Collera Vento.

ANIVERSARIO MASONICO

El 14 de septiembre de 1857 en la ciudad de Santiago de Cuba fueron fundadas las Logias "Fraternidad # 1" y "Prudencia # 2".

MARTI Y EL SOCIALISMO

"La futura esclavitud es el socialismo. Todo el poder que iría adquiriendo la casta de funcionarios, ligados por la necesidad en una posición de privilegios", dijo y escribió José Martí en New York en abril de 1884 al analizar el libro "La futura esclavitud" del sociólogo inglés Herbert Spencer.

DE MI INSPIRACION...

No hacen falta los labios para besarte
no hacen falta los brazos para abrazarte
no hacen falta las manos para tocarte
no hace falta el oído para escucharte
no hacen falta los ojos para mirarte
solo haces falta tu para quererte...

JOSE DOMINGUEZ





MANUEL V. ALCOBER

LA TRIBUNA expresa sus condolencias por el sentido fallecimiento de Manuel V. Alcober, ex-Comisionado de la ciudad de Union City y figura apreciada en los negocios y la vida comunal. Nativo de Marianao, Cuba, a Alçober le sobreviven su viuda Elda Pérez y sus hijos Matthew y Beverly.



LUCILA NENA MENDEZ

El pasado 19 de septiembre fue sepultada en Miami la activista comunal Lucila "Nena" Méndez, quien tenia 83 años de edad y es sobrevivida por sus hijos Aldo y Orestes Wrves, nietas y demás familiares, entre ellos sus hermanos de NY y NJ Juan, Orestes, Lérida, Lourdes y Alcira, ésta última la esposa de nuestro Director Lionel Rodríguez. LA TRIBUNA extiende su pésame a todos ellos. EPD Nena.



EN BLANCO Y NEGRO

Por Félix Paret

• PIERDE EL EXILIO CUBANO OTRO DE SUS LIDERES
• RECUERDOS DE AURELIO • LOTERIA DE VISAS
• RECIBEN EL REEMBOLSO CON UN 50% REDUCIDOS • NOTICIAS RAPIDAS

PIERDE EL EXILIO CUBANO, OTRO DE SUS LIDERES

En la ciudad de Miami, en dias pasados dejo de existir a la edad de 75 años, el destacado activista y veterano de Bahia de Cochino, JUAN EDUARDO PEREZ FRANCO, a quien todos cariñosamente le llamaban "Juanito". Pérez Franco, nació en la barriada del Cerro, en La Habana, Cuba un 28 de enero del año 1925. Cursó sus estudios en el Instituto del Vedado, y mas tarde en la Universidad de La Habana. Siendo estudiante su espiritu inquieto, lo lleva a ocupar el cargo de Secretario de la Juventud anti-comunista cubana,

En enero de 1959 abandona Cuba, y se instala en la ciudad de Miami, donde por varios años trabajo en el Hotel Flontanblu de Miami Beach. En 1964 fue uno de los fundadores de la heroíca Brigada 2506, presidiendola por voluntad de sus miembros durante seis años, cuyas elecciones se celebraban cada dos años. Desde su llegada a tierras de libertad, fue un luchador incansable por la causa de la libertad de su patria. Su sepelio constituyó una verdaderamanifestación de duelo.Murió como tantos otros cubanos con el sueño de ver libre la patria que le vió nacer y que tanto amó.

Desde esta zona norte de esta gran nación Americana, enviamos hasta su viuda y demás familiars, nuestra mas sentida union en la perdida de un gran cubano.

RECUERDOS DE AURELIO

He recibido y agradezco el evió de este libro, obra de Aldo Rosado Tuero, un coterraáneo mió, nacido en Caibarién, L.V. Cuba, y quien ha sido un combatiente contra la dictadura y el castro-comunismo.

Bien editado, de una limpieza absoluta y un material único, hace que la lectura de Recuerdos de Aurelio, nos ofrezca la oportunidad de conocer todos y cada uno de los instantes de aquellos momentos vividos de la que un día dijo ser una revolución verde como las palmas. Recomendamos a nuestros lectores la lectura de este libro.

LOTERIA DE VISAS

Se cree que mas de 10 millones de concursantes en todo el mundo participaran este año en el programa conocido por Loteria de Visas de Diversidad, tipo DV – 2005, las cuales serán para inmigrantes con residencia permanente.

Es requisito indispensable ser mayor de 18 años con lose studios secundarios correspondiente. El sorteo de visas sera supervisada por el Centro Consular de Kentucky, (Oficina del Departamento de Estado). Dicho programa se inauguró en el año de 1990. La fecha para participar sera del 1ro de noviembre al 340 de diciembre del 2003.

NOTICIAS RAPIDAS....

EN DIAS PASADOS, los propietarios de casas y apartamentos, recibieron una desagradable sorpresa de ver su cheque de reembolso reducido en un 50%, algo que verdaderamente afecta el presupuesto de muchos residents , los cuales han declarado publicamente su descontento .... EL PRESIDENTE BUSH, visitó New York donde habló ante la Organización de Naciones Unidas, ONU, reafirmando una vez mas su lucha contra el terrorismo .... INCREIBLE PERO CIERTO, que en la Catedral de Quito, Ecuador hay una placa como recuerdo de la visita del dictador cubano Fidel Castro. Por ello, el presidente de la Misión Médica Catolica de Miami, Dr., Enrique J. Cantón se ha dirigido al Vicario General de la Arquidiocesis de Quito, Monseñor René Gova Galarza, solicitando sea retirada dicha place de la casa de Dios. Aplaudimos y nos unimos a esta solicitud del Dr. Cantón, que empaña la pureza y la fe de la Ihglesia .... SABADO MEXICANO, perdón Sábado Gigante, ha ido bajando su ratting, ya no hay quien soporte las pesadeces de los llamados " comicos " y la cuatro con sus pujos. A mas de eso solo presentan artistas mexicanos, y no es que estemos contra ellos, pero estando en la capital del sol, donde hay tantos artistas de diferentes nacionalidades, es lastimoso ver que Don Francisco, no lleve a su programa a esos artistas y sábado tras sábado nos arremeta esos grupos con esa música que no encaja en esta parte del país .... DOS A ÑOS ATRAS, veíamos en muchos periodicos como se enorgullecian de la amistad con el Ejecutivo del Condado y René Abreu, no pasaban dias que no aparecieran en los periódicos, hoy ninguno fueron sus amigos, le niegan como Judas negó a Jesus, esa es la humanidad .... RECUERDEN QUE DURANTE NOVIEMBRE, tendremos las siguientes actividades; Domingo, Nov 16 Banquete del Colegio Nacional de Periodistas Cubano, y su toma de poseción del Nuevo Ejecutivo con la actuación de Zenaida Carvajal y Maria Rivas "Azuquita". Ese mismo Domingo en el Meditarreneun Mannor de Newart, La Tribuna honra a las Mujeres Destacadas. Domingo 30 de Nov La Asociación Hijos de Caibarién en el Exilio, la cual me honro en presidir, celebraran el DIA DEL CAIBARIENENSE AUSENTE, en el Restaurant AMISTAD, con un variado show artistico. Y esto es todo por hoy amigos, gracias por leerme y que Dios me los Bendiga.

Silencio del exilio cubano

JUEZ DE MIAMI CONDENO A 20 AÑOS DE PRISION A UN CUBANO NEGRO QUE ROBO UN AVION PARA LLEGAR A ESTADOS UNIDOS BUSCANDO LIBERTAD

Por Alberto Muller

Los Estados Unidos fueron a librar la guerra en Irak "para liberar a ese pueblo de la opresión". En eso puede haber interpretaciones distintas como las de Francia y de Alemania pero no hay figura delictiva en la operación ya que tuvo la intención y el objetivo y los medios para ejecutarla fundamentados en la libertad.

Sin embargo, Adelmis Wilson González, el cubano de la raza negra que secuestró un avión Antonov24 de Cubana de Aviación con dos granadas de juguete para huir a los Estados Unidos con su familia en busca de libertad, ha sido condenado a veinte años de prisión por el Juez Shelby Highsmith, de un tribunal de La Florida, con una rapidez inusitada, sin el menor reparo de la situación de sistemática persecusión y violación de los derechos humanos en Cuba.

Pero, hay algunos rastros sospechosos en la actitud del Juez. TRAJERON DE LA HABANA A DOS TESTIGOS PARA QUE DIERAN LA VISION DEL REGIMEN CUBANO, DISTORSIONADA POR SUPUESTO.

No se le permitió actuar como defensor al famoso abogado Ralph Fernández, especializado en la defensa de casos de secuestros aéreos y marítimos. En cambio el Juez nombró como defensor a Stuart Abrams, quien se convirtió en un cómplice de la patraña al no plantear en el juicio los antecedentes y la precedencia jurídica de tantos casos de los que han escapado de Cuba en similares o parecidas situaciones y fueron aquí "recibidos como héroes". Lo que hace 20 o 30 años fue considerado "heroicidad" ahora se juzga como un secuestro criminal. ¿Por qué? ¿Se pretende tomar a Adelmis Wilson González, un arquitecto cubano, decente y negro, como cabeza de turco para parar las deserciones que proceden de la Isla?

Tenemos que referirnos a **LA TIBIA REACCION DE ALGUNOS VOCEROS TRADICIONALES DEL EXILIO CUBANO Y EL SILENCIO TOTAL DE CIERTOS GRUPOS Y POLITICOS NUESTROS A LOS CUALES NO SE LES HA VISTO SALIR EN DEFENSA DEL SANCIONADO A 20 AÑOS DE PRISION...**

ESTUDIANTES EN LISTA DE NOTABLES

JERSEY CITY.- Varios puertorriqueños y latinos aparecen en la lista nacional de estudiantes notables, anunció el Decano de la New Jersey City University. Con promedio de notas de 4 puntos aparecen, entre otros, Juan Muller, de Cliffside Park; Margaret Nuñez de North Arlington; Francisca Sánchez, de Palisades Park; Carmen De Esposito, de Ridgefield; Yomara Báez, de Belleville; Jaclyn López, de Newark; Candace Maldonado y Mónica Planas, de Bayonne; Josefa Abreu, de Guttenberg; Ines Franco, de Harrison; Chris Bautista, de Hoboken; Mayra Agosto, Melanie Cansino, Luzdela Caraballo, Andrea Cardoza, Ivonnely Colón, Jennifer Hernández, Nelson Jiménez, Andrea Jordán, Laura Morales, Jacqueline López, Catherine Padilla y Susan Suárez de Jersey City; Trinity Martínez, de Kearny; Yelena Milián, de North Bergen; Jennifer Aguero, Isabel Castillo y Nancy Ortíz, de Union City; Rosa Vargas, de Weehawken; Marilyn Arias, Yeurys Pujols, Solangie Ramárez y Miledys Tinoco, de West New York.

"Para Todos"

— Con Ruth Molenaar —

Escribanme a LA TRIBUNA,
Ruth Molenaar
P. O. Box 805, Union City, N. J. 07087
rumolenaar@aol.com

QUIEN SE HA LLEVADO MI QUESO?

Spencer Johnson

Basado en el Best Seller y creado para Jóvenes

Qué hace cuando tu mundo está cambiando?

Muchas de las personas de todo el mundo que han leído la versión inicial de Quién se ha llevado mi queso? Explican que les hubiera gustado conocer la "Historia del queso" cuando eran más jóvenes, pues se dan cuenta de que, de haber sido así, muchas cosas les habrían resultado más fáciles. Como adolescentes, lo más probable es que te encuentres con muchos más cambios en tu vida de los que experimentaran tus padres o tus abuelos. No te parecería fenomenal saber, ya desde esta etapa temprana de tu vida, Como adaptarte al cambio... y salir ganando!?

En este relato el joven lector descubrirá cómo percibir los cambios que se avecinan antes que la mayor parte de quienes rodean, cómo no tomarse a sí mismo demasiado en serio y cómo adaptarse con rapidez-cómo moverse con el queso-, de modo que logre que cualquier cambio se convierta en una ventaja para él.

Un relato que ayudará a los jóvenes a avanzar y a ganar!

Spencer Johnson es uno de los autores más queridos y repetados en el mundo. Con sus penetrantes relatos, que hablan directamente al corazón y al alma de la gente, ha entretenido e inspirado a millones de personas. A menudo se le menciona como el mejor a la hora de tomar temas complejos y presenter soluciones sencillas que funcionan.

El doctor Johnson es el autor de numerosos éxitos publicados por The New York Times, incluyendo los bestsellers Quien se ha llevado mi quesa? Cómo adaptarnos a un mundo en constante cambio y El ejecutivo al minuto, el método más popular del mundo para la gestión, escrito con Kenneth Blanchard. Sus libros están disponibles en más de ventiséis idiomas en todo el mundo.

Es licenciado en Sicología por la Universidad de California del Sur y doctorado en Medicina por el Royal College of Surgeons, además de haber formado parte de los equipos médicos de la Harvard Medical School y de la Clínica Mayo.

HOY SE INICIA UNA GRAN AVENTURA

"ESMERALDA" tu revista

Mi vida y mi mundo están asociandos al marketing, fundamentalmente en el seno de la comunidad hispano hablante, y directamente dirigida a asuntos médicos, especificamente a los relacionados con las operaciones de cirugía plástica tanto para los hombres como para las mujeres. La vena del marketing me lleva hoy a iniciar una gran aventura con la que pretendo saciar las necesidades informativas de amplias capas de nuestra comunidad que buscan una referencia en relación a los grandes tópicos del mundo y de este país.

"Esmeralda tu Revista" piensa que hay un vacío por llenar en el que los temas de actualidad y de trascendencia se conjugan muy bien con el frenesí del espectáculo y de la farándula, con la curiosidad propia que despiertan los logros en la investigación científica, que se combinan con el aporte de las personalidades que destacan en el arte y la cultura, y con la sensualidad que arrojan las grandes urbes como New York, fuente inagotable de lo tolerante y lo irreverente, de lo atípico y multicultural.

"Esmeralda tu Revista" busca contribuir con el ensanchamiento del cada vez más nutrido grupo de personas, inmigrantes u oriundos de esta nacion, que apuestan a integrarse a este país con propuestas pensantes que nos den ubicuidad en el mapa de los Estados Unidos. Nuestra propuesta informativa toma en cuenta el buen gusto, apela al sentido común y convoca a la inteligencia de los lectores, todo ello con la pretensión y mayor intención, de crear consenso e influenciar en la sociedad que nos ha tocado vivir. Así, "Esmeralda Tu Revista" inicia su gran aventura y quien firma esta carta (Esmeralda I. Vanegas) les da la bienvenida a la espera de obtener de parte de ustedes, amigos lectores, un franco reconocimiento por lo que podamos contribuir desde este fascinate mundo de los medios de comunicación.

6808A Forest Ave. • Ridgewood, NY 11385
Tel: 718-628-9886 • Fax: 718-628-9740
Esmeraldaturevista@nyc.rr.com

HISPANOS MUEREN DE ATAQUES CARDIACOS

Las dolencias cardiovasculares cobraron la vida del 30% de los más de 107.000 hispanos fallecidos en 2002.

Las enfermedades cardiovasculares acechan a los hispanos en los Estados Unidos, pues son los menos dispuestos a hacer ejercicio y los más propensos a la obesidad, señaló la Asociación Americana del Corazón.

La institución agrega que la población de origen hispano es también la más propensa a padecer de diabetes. Esos factores, sostienen, aumentan los riesgos de endurecimiento de las arterias y otras afecciones al sistema circulatorio, enfermedades cardiacas, ataques cerebro-vasculares, presión alta, insuficiencia cardiaca congestiva.

Según la Asociación, las enfermedades del corazón y los ataques cerebrales son la principal causa de muerte de hispanos en Estados Unidos.

Este artículo fue enviado por el Sr. Ralph Sotomayor de North Bergen. GRACIAS.

MANZANILLA

La manzanilla contiene aceite de camazuleno, de bisabol, cumarina, glucósidos, flavónicos, mucinas, ácidos grasos y azúcar.

En sus dos variedades, dulce y amarga, se debería aplicar para usos diferentes, aunque la confusión es muy alta y abarca hasta a los médicos. La dulce es adecuada para administrarse externamente en: conjuntivitis, dermatitis, eccemas, herpes, inflamaciones de la boca y heridas en general. La amarga es muy útil para ingerir y sus usos son amplios, entre ellos: los espasmos digestivos, la insuficiencia biliar, la digestión lenta, el insomnio, la migraña y el vértigo. También ayuda en la retención hídrica, la enteritis, la dismenorrea y la úlcera gástrica. Para pieles congestionadas y deshidratadas. También para personas que se enojan con facilidad y crisis de ansiedad. (Enciclopedia de la Medicina Natural por Adolfo Pérez)

MIGNOLIA Y MANOLO PEREZ

Union City.- Pioneros de los negocios Cubanos en esta región, Mignolia y su esposo Manolo Pérez reciben muchas felicitaciones. Ella es la nueva presidenta del Club de Leones WNY y tomará posesión el 21 de Septiembre con un elegante acto. Teléfono 201-866-1212

Luces de Estrellas

DESDE MIAMI, FLORIDA

MORAN MARIÑO





DAVID OQUENDO

ELIZABETH.- El popular músico David Oquendo y su Grupo Musical fueron muy aplaudidos por su actuación en el Festival de la Herencia Hispana. (Foto por Eduardo Puente).

FRAUDE Y TRAMPAS COMERCIALES

Ya lo hemos dicho y repetido infinidad de veces. Sin embargo no nos cansamos de dar más información sobre este tema, porque consideramos que es la única manera que tenemos para alertar a nuestros lectores. Recientemente un grupo de expertos anunciaron a nivel nacional que los fraudes y trampas comerciales están aumentando de una manera alarmante. G.W. Bill McDonald, de la Asociación Norteamericana de Administradores de Valores con sede en Washington DC expresó hace poco: "Los estafadores se fijan en las noticias de primera plana y después cuando ven que determinado tipo de negocio está prosperando, anuncian ofertas de ese producto que son inexistentes o no son lo que parecen". Actualmente los fraudes son mucho más sofisticados y los que los llevan a cabo usan las mismas técnicas avanzadas que utilizan los negocios verdaderos que funcionan con las más altas y desarrolladas tecnologías".

Según los expertos, "las oficinitas de mala muerte han pasado de moda" y en su lugar han dado paso a comerciales informativos computarizados, de 15 a 30 segundos de duración, que generalmente ponen un número telefónico a donde se puede llamar para más información obligando después al cliente a iniciar la transacción". De acuerdo con la oficina que defiende los derechos del consumidor "los negocios sin escrúpulos tienen sus sedes en el sur de La Florida, Los Angeles y Las Vegas, lugares de clima moderado y con vulnerables poblaciones de ancianos e inmigrantes". Jonathan J. Rish, de la Sección de Fraudes del Departamento de Justicia de EU expresó hace poco que "algunos de estos negocios fraudulentos son tan atrevidos que dicen trabajar para el gobierno federal". De New Jersey y Chicago hemos recibido cartas de lectores que se sienten estafados por muchos negocios fraudulentos. En Miami es rara la semana que no recibimos una llamada de alguien que nos habla sobre el tema. Nosotros no podemos hacer nada. Solo avisar, alertar y advertir al lector. Pero nos molesta ver cuantas personas caen inocentemente en las redes de estos mercaderes. Máxime si la mayoría de los casos son personas pobres. Si le ofrecen algo por teléfono o le dicen que llame a un número determinado porque tienen "cosas nuevas, buenas, etc" simplemente dude. Cerciórece bien de lo que supuestamente va a comprar. Y si es saud, dinero y amor o que le quieren vender o le dicen que se lo pueden resolver, recuerde que nada ni nadie puede vendérselo por muchos poderes que diga poseer o por muchos ángeles que diga tener, a no ser que sean "ángeles caidos". Que sepamos, solo hay dos seres que tienen ángeles a su disposición. Uno es Dios y otro es su enemigo...



ANGELO ROMPIO CON RICKY

Angelo Medina, quien durante 12 años manejó la carrera artística de Ricky Martin, anunció que el cantante ha decidido seguir por su cuenta su ruta internacional y que Mercado quedará a cargo solo de asuntos relativos a Puerto Rico. ¿Qué estará pasando? El rumor es que la "vida loca" de Ricky empieza a madurar...

ENCUENTRO DE ESCRITORES CUBANOS EXILIADOS

NUEVA YORK.- En el Pen Club en Manhattan se desarrolló el Segundo Encuentro de Escritores Cubanos Exiliados residentes en New York, New Jersey, Canada y Florida, con la participación de importantes personalidades que sesionaron durante dos días.

El Dr Angel Cuadra, presidente del Pen Club de Cubanos en Exilio hizo la apertura del acto y el informe final que se refirió a la defensa de los intelectuales disidentes cubanos. Los temas de las conferencias variaron sobre las vidas y obras de Bachiller y Morales, Lydia Cabrera, José Maria Heredia, José Martí, etc. Hubo una sesión dedicada a la "poesía y creatividad literaria", se presentaron varios libros recien publicados por autores cubanos y una charla por el Profesor Eduardo Lolo dedicada a "Raúl Rivero y la palabra encadenada" con referencia a ese y otros escritores y periodistas cubanos disidentes recientemente encarcelados en la Isla por el solo hecho de discreparm del régimen.

EXPONE ESCULTOR CUBANO

JERSEY CITY.- El escultor cubano Herminio Escalona González expone sus obras en madera, metal y piedra en la Galeria Lemmerman del Hepburn Hall de la New Jersey City University en 2039 Kennedy Boulevard de 11 AM a 4 PM lunes a viernes con motivo del Mes de la Herencia Hispana. Detalles teléfono (201) 200-3246.

INDUSTRIA DEL CINE EN NJ ALCANZO 801 PRODUCCIONES

TRENTON.- El Gobernador James McGreevey firmó un proyecto que convierte en ley la creación del Programa de Asistencia a la Producción de Películas en New Jersey, considerando que puede atraer inversiones y crear muchos empleos. Rodeado por varias celebridades del cine y por altos funcionarios, McGreevey dijo que el año pasado se filmaron en New Jersey 801 cintas de distintas dimensiones y tipos que produjeron $70 millones en ingresos. NJ es el quinto estado del país con mayor actividad cinematográfica, afirmó.

UNIVISION COMPRO RADIO WADO

La cadena UNIVISION, propietaria también de Telefutura y Galavisión, compró por $3,100 millones la cadena de emisoras de radio Hispanic Broadcasting, que incluye Radio Wado y Latino Mix de NY y otras 66 emisoras en Miami y el resto del país.

EL DR. ESPINA CRITICA A STACK

UNION CITY.- El médico Dr Luis Espina dice: "un viejo refrán cubano afirma que del catarro a la tuberculosis no hay más que un paso" y en Union City tenemos un Alcalde que ya dió el primer paso hacia la dictadura y está abusando del poder, como demostró cuando suspendió la licencia al negocio "Candy Store" sin oír los argumentos de la propietaria y como ocurrió en la reunión de Comisionados del pasado martes 16 cuando los asociados del Alcalde se erigieron en verdugos y aprobaron la campaña que el Mayor desencadena contra los comerciantes que no se mantengan callados ante los desmanes administrativos en la ciudad". La carta del Dr Espina agrega: "Peor aún y mucho más peligroso es que algunos ciudadanos investidos con poderes municipales tomen actitudes violentas, como se reveló en un juicio reciente donde narraron que un grupo trató de forzar su entrada al restaurant "Corona de España" a las 2 AM (hora de cierre) y cuando llegó la Policía, en vez de dispersar a los agresivos individuos, comenzaron a pedirle licencias y documentos a la propietaria y le entregaron citaciones, asunto que fue llevado a juicio de cuyo procedimiento se quejaron los comerciantes y los ciudadanos honestos que en la ciudad trabajan, viven y pagan contribuciones". (Funcionarios de la Alcaldía no comentaron el asunto atribuyéndolo a "bien conocida oposición política-partidista de las personas que protestan por nuevos reglamentos concebidos para mejorar la calidad de vida de la ciudad".

SOLDADO BORICUA

NEWARK.- Procedente del campo de batalla en Irak regresó a esta ciudad el joven soldado puertorriqueño Ricardo Suárez, quien fue agasajado en su hogar.

EX-JEFE POLICIA DETENIDO POR DROGAS

UNION CITY,NJ.- Paul J. Hanak, de 60 años de edad, quien fuera Jefe de la Policía de esta ciudad entre 1997 y el 2001, fue arrestado a fines de semana en su apartamento de Dodd Street, Weehawken y quedó en libertad hasta presentarse a juicio, como sospechoso de poseer drogas y parafernalia para usarla. Su compañero de habitación, Arthur S. Hodge Jr, 40, graduado de Medicina y farmacéutico, fue arrestado y acusado de cortar y envasar la heroina pura para un grupo que vendía unos $15,000 semanales en drogas. Detectives creen que Hodge, por sus conocimientos, era el encargado de comprobar la pureza de la droga recibida. No se dijo si la pandilla funcionaba mientras Hanna era jefe de la Policía local y el Fiscal Edward DeFazio solo comentó que prosiguen las investigaciones, que habían comenzado hace algún tiempo. Las autoridades hicieron una gran redada y detuvieron a otras 13 personas en diversas localidades, entre ellas el presunto jefe de la red, Shaquann Singleton, 29, vecino de la calle Cinco de Jersey City y los sospechosos Ofelia Polanco, 23, de Cator Avenue, Anabel Soto, 23 y Robert De Rosa, 47 de Jersey City. En el operativo, las autoridades entraron al negocio "Precision Audio & Security" en Kennedy Boulevard para hacer registros. El Juez Callaghan impuso fianza de $500,000 al Singleton, $250,000 a Hodge y entre $50,000 y $75,000 al resto de los detenidos. El ex-Jefe Hanna quedó libre, citado para comparecer en Corte.

REINA DEL DESFILE PR

NEWARK.- La jovencita Jessica Méndez, ganadora del certamen "Señorita Puerto Rico NJ 2003".

CLASIFICADOS

MEJORAS JUNTO AL PUENTE WASHINGTON

FORT LEE.- La Autoridad del Puerto de NY y NJ anunció la inversión de $30 millones en obras de mejoras viales en los alrededores del puente "George Washington" por donde cada año transitan 55 millones de vehículos.. Según el plan, se agregarán líneas de tránsito a las existentes, nuevas señales y luces y se mejorarán los accesos a las calless. Los gastos serán compartidos por el condado Bergen y el municipio de Fort Lee en New Jersey, donde el puente se conecta con la ciudad de New York sobre el rio Hudson. La congestión del tránsito en este puente es enorme y se estima que los choferes que van de New Jersey para New York pierden anualmente 261 millones de horas esperando para pasarlo.

TEMAS Y CONCEPTOS

Por: Gladys Campaneria

LA IGLESIA CATOLICA Y SUS TRANSFORMACIONES

Como todos sabemos, la religión es la parte fundamental del ser humano, como lo espiritual y emocional del hombre y también su comportamiento y sus manifestaciones.

En la vida todo cambia, lo bueno y lo malo se transforman, aunque en muy pocos casos se mantienen en un mismo nivel. Los cambios son el producto de las civilizaciones, las cuales promueven los diferentes aspectos de la vida material y espiritual del individuo en la que el sexo mórbido se ha proclamado rey del mundanal erótico. La iglesia Católica, conjuntamente con otras congregaciones y sectas religiosas se hallan también en graves problemas, muchas de éstas se lo callan y a otras se les descubre; aunque la iglesia Católica es la más atacada entre el resto de las religiones por el poder eclasiástico Papal de Roma. El inicio del catolicismo y su proceso histórico, tanto por parte de los sacerdotes, como de las monjas, fue deprimente, por su falta de experiencia y madurez. La iglesia Católica es como una criatura que ha continuado sufriendo sus transformaciones, como su infancia, su adolescencia y su longevidad, y en medio de su crecimiento, fueron operando las manifestaciones de sus cambios; pero como todo niño, joven o adulto, experimenta también las tentaciones de la carne, y el ¿por qué?, pués porque Dios el el único Dios perfecto, nuestro Creador del Universo, y a pesar de que los fieles creen que los sacerdotes son infalibles a sus dogmas y a su fe, no cuentan con la naturaleza del hombre y su imperfección en la tierra, porque en el mundo no existe perfección.

Ese es el motivo por el que debemos considerar, de que los sacerdotes son seres humanos como todos los demás, que cometen errores y pecados y se confiesan después; esto ha ido ocurriendo a través de las diferentes generaciones de la iglesia y las continuas civilizaciones y culturas a las que nos tenemos que someter, lo que sucede es que en estos tiempos de purga se está depurando el sacerdocio y estan saliendo a la luz pública, cosas que ellos, por sus investiduras sacerdotales, nunca pensaron que se sabrían. Obviamente que entre la critica y las especulaciones, hay mucha maldad y gente inescrupulosa que se quiere aprovechar de esta coyontura para obtener ganancias y desmoralizar a la iglesia Católica acusando a los sacerdotes después de pasado veinte años o cualquier tiempo transcurrido y no en el momento de la violación, haciendo después acusaciones falsas, las cuales no deberian ser aceptadas por el Vaticano. De todas formas está comprobado que la iglesia Católica tiene muchos enemigos, y estos se componen de ateos, comunistas y de las divisionos dogmáticas y sectas religiosas que lo único que consiguen es confundir a los creyentes; pero en las religiones también existe la libertad de escoger la religión que mejor le acomode al espiritu, y eso hay que respetarlo también. Indudablemente que en este asunto tan delicado como el de la iglesia Católica, el Vaticano debió haberle aplicado leyes más fuertes a sus pecadores clérigos para que depusieran sus hábitos a tiempo y se hubiera evitado el escándalo de estas violaciones que han continuado sucediendo y que trascendieron a todas las demensiones del universo.

Así todo, debemos de pensar que un clérigo fiel a su sacerdocio en los momentos de la meditación, el éxtasis y la entrega al Cristo en el altar, deja de ser un hombre para convertirse en un instrumento del Señor, y nunca lo rechacen, porque un sacerdote siempre será el buen amigo que nos ha enviado Dios. No perdamos nuestra fé, porque esa es la única luz de nuestro espiritu y la esperanza de vida que nos ha legado El Salvador.

EL ALFA 66

El sabado 20 de septiembre del 2003 se reunió la Organización de El Alfa 66 para restaurar la delegación de Nueva Nork con la vieja militancia y los nuevos simpatizantes y amigos. El ejecutivo se compone por: Delegado General: Donato Castillo; Secretaria: Ermina Rivero; Realciones Públicas: Gorge González; Tesorero: Raúl de la Rosa; Vice Tesorero: Tulo Calderin; Propaganda: Juana de Pedro. El ejecutivo se reunirá el sabado 18 de octubre. Les deseamos mucho éxito en esta nueva empresa por la libertad de Cuba. Saludos a Nazario Sargen, el hombre que siempre está en pié de lucha.

NOTIFICACIÓN DE ELECCIÓN
ELECCIÓN GENERAL
MARTES, EL 4 DE NOVIEMBRE DEL 2003

****** INSCRIBIR PARA VOTAR ******

EL ULTIMO DÍA QUE SE PUEDE INSCRIBIR PARA VOTAR EN LA ELECCIÓN GENERAL ES EL 6 DE OCTUBRE DEL 2003

Los ciudadanos que cumplan con los requisitos y que deseen inscribirse para votar en la Elección General el 4 de Noviembre del 2003, pueden hacerlo en los siguientes lugares:

La Oficina de la Junta Electoral del Condado de Middlesex, 777 Jersey Avenue, New Brunswick, NJ 08901 de lunes a viernes **desde las 8:30 a.m. hasta las 4:15 p.m.**
Las Oficinas de los Secretarios Municipales de lunes a viernes **desde las 8:30 a.m. hasta las 5:00 p.m.**

Para conveniencia de los votantes, la Oficina de la Junta Electoral estará abierta por la noche del **6 de Octubre del [illegible] hasta las 9:00 p.m.** Las Oficinas de los Secretarios Municipales de las siguientes municipalidades también estarán abiertas por la noche del **6 de Octubre del 2003, hasta las 9:00 p.m.**

CARTERET	HIGHLAND PARK	NEW BRUNSWICK	SAYREVILLE
CRANBURY	JAMESBURG	NORTH BRUNSWICK	SOUTH AMBOY
DUNELLEN	METUCHEN	OLD BRIDGE	SOUTH BRUNSWICK
EAST BRUNSWICK	MIDDLESEX	PERTH AMBOY	SOUTH PLAINFIELD
EDISON	MILLTOWN	PISCATAWAY	SOUTH RIVER
HELMETTA	MONROE	PLAINSBORO	SPOTSWOOD
			WOODBRIDGE

REGISTRO POR CORREO

Las personas que deseen registrarse por correo, pueden solicitar los formularios correspondientes de la Junta Electoral del Condado de Middlesex por escrito o llamando al 732-745-3471.

REQUISITOS PARA VOTAR

Para poder votar en el Condado de Middlesex, la persona deberá tener 18 años de edad o mas, ser ciudadano de los Estados Unidos, y haber sido residente del Estado de New Jersey y del Condado de Middlesex, por lo menos treinta (30) días el día de la elección o antes de esa fecha.

TRANSFERENCIA DEL REGISTRO

Si un votante que está inscrito en un distrito electoral específico se traslada a vivir a otra residencia dentro del Condado de Middlesex, deberá transferir su inscripción a la nueva dirección antes de la fecha limite, para estar seguro de poder votar en el distrito electoral correcto, sin necesidad de ningun otro paso adicional. Esto se puede hacer enviando una notificación escrita al Comisionado de Inscripción. La notificación deberá estar firmada por cada uno de los votantes. Puede obtener las tarjetas para el Cambio de Residencia en la oficina de la Junta Electoral y de los Secretarios Municipales.

JUNTA ELECTORAL DEL CONDADO DE MIDDLESEX

Robert Reck, Presidente

Robert J. Lecky, Secretario
Comisionado de Inscripción

Daniel E. Frankel, Comisionado

Sylvia Engel, Comisionada

DEPORTES

POR: PABLO LASERNA



OSCAR DE LA HOYA, INSASTIFECHO POR LA DECISION DEL COMBATE FRENTE A SHANE "SUGAR" MOSLEY

Las Vegas, Nevadas. Los que tuvimos la oportunidad de ver en circuito cerrado o (Pay per View) pague para verlo, fuimos testigos de la forma tan descarada en que fue despojado el "Golden Boy"Oscar de la Hoya, de los cinturones del CMB, y la AMB, de los superwelters, esto amigos lectores no nos debe sorprender estas irregularidades dentro del cuadrilatero se vienen sucediendo desde que existe el deportes de las narices chatas y las orejas de coliflor, y a manera de ejemplo para aquellos aficionados y lectores mios cubanos les mencionare de un combate que se celebro en nuestra Isla, en Cubita la Bella, hace ya mas de cinco decadas entre dos colosos del boxeo cubano me refiero a Antonio "Puppy" Garcia, y al entonces campeón pluma Ciro Moracen, estos dos idolos se enfrentaron dos veces en el desparecido Coliseo de Paseo y Mar, en el vedado, en el primer combate Puppy Garcia, ganaba su combate donde se disputaba el cinturon Pluma 126 libras y en onceno asalto, cayo "Puppy"desplomado en el centro del cuadrilatero sin haber recibido un solo golpe fue trasladado a un Hospital cercano, y el resultado fue que habia ingerido alimentos tres horas antes del combate, en el segundo combate el combate fue muy cerrado pero los jueces dieron el triunfo y por ende la faja de los plumas a Puppy Garcia, alli se formo la de "San Quintin"sillas arrojadas al centro del cuadrilatero, botellas, cabezas partidas, tiros que perforaron el techo del Coliseo, mujeres desmayadas, pero al dia siguiente la Comision de Boxeo revoco el fallo y determino que el pugil de Santiago de Cuba, Ciro Moracen habia ganado el combate y le devolvieron el cinturon, asi que en nada nos debe sorprender este fallo del combate de la Hoya, vs Shane Moesley, como estos fallos hemos visto muchos aqui, y aun nos quedan muchos por ver, ahora si es necesario se investigue a fondo que esta pasando en el boxeo rentado pues estos fallos terminaran por destruirlo y esto no le conviene a nadie ni a empresarios, ni a los boxeadores pues esta es una Industria que genera muchos millones de dolares, aparte con este tipo de decisiones se le esta "Robando" el dinero a los millones de fanaticos que pagan por ver los combates desde la comodidad de su casa, creo que se debe llegar al fondo de esta situacion.

Este resultado no agredo repito ni a los aficionados que abarrotaron la arena del Hotel MGM de las Vegas Nevadas, ni a los millones de televidentes que pagaron por verla, por su parte entrevistado despues del combate, Oscar de la Hoya declaro a la prensa, Estoy sorprendido por este veredicto de estos tres jueces, quienes dieron una decision unanime a Mosley, yo pedire a mis abogados hagan los tramites necesarios para aclarar esta decision, injusta, gane bien y miren ustedes, el boxeo necesita limpieza y honestidady este tipo de fallo lo que hacen es dañarlo, esta es mi segunda derrota frente a Shane Moesley, la primera fue en el 2001 por decision dividida en aquella ocasion estuvo bien cerrado el combate y podia haber ganado cualquiera y los jueces lo vieron ganar a él, pero en esta ocasion me prepare mejor como ustedes vieron boxeo mejor utilice muy bien mi Jab de izquierda y mi derecha, y eso sorprendio mucho a Moesley, quien no esperaba este tipo de combate y mi velocidad dentro del cuadrilatero, repito se pierde a las buenas pero no asi.

Yo habia prometido retirarme si perdia frente a Mosley, pero ahora consultare a mi familia, y mis abogados y vere que decido en los proximos dias despues de esta investigacion, (no perdi eso es todo)por ultimo los que vimos el combate pudimos observar que en la Tarjeta de Lederman, que aparece en la pantalla del televison hasta el decimo asalto Oscar de la Hoya estaba delante en la puntuacion el sexto asalto, el octavo, noveno, y duodecimo lo gano Mosley, los otros ochos asaltos los gano el campeon Oscar de la Hoya, bueno amigos lectores ya este combate es historia sabremos en los proximos dias lo que habra de suceder, y a mi modesta opinion, habra un tercer y ultimo encuentro entre estos dos grandes gladiadores al cual le pondran un nombre de esos dramaticos que acostumbran estos señores que manejan estas cosas del boxeo unos cuantos millones mas para cada uno, y usted amigo fanatico, vaya separando en su alcancia otros $49, 95 si la quiere ver, sino pues tendra que buscar la Tribuna donde con mucho gusto le daremos el resultado, gracias y suerte, y un consejo a los señores promotores hagan algo rapido para detener estas irregularidades pues se les va acabar "EL GUISO"

BEISBOL....
ADIOS A LA TEMPORADA 2003 DE LA LIGA INDEPENDIENTE ATLANTICA

Recien acaba de finalizar la temporada de beisbol de la Liga Independiente Atlantica, donde los campeones de la pasada temporada 2002 tuvieron un mal papel, y una desastrosa temporada, cuando todo parecia indicar repetirian, pero la fuga de varios de sus estelares, como Rickey Henderson, Jose Lima, u otros hizo que el equipo se desmoronara y si a eso agregamos una dirigencia muy pobre pues es aqui el resultado, pero confiamos en que en la temporada del 2004, podamos hacer un mejor papel. Hasta la proxima y gracias por leerme, Dios les bendiga y recuerden para quejas y sugerencia se pueden hacer al igual que sus preguntas al P.O. Box 5624 Newark NJ 07105

LA TRIBUNA
P.O. Box 805
Union City, N.J. 07087

Bulk Rate
U.S. Postage
PAID
Permit #1300
West New York,
N.J.